

1. Universität

1. Université

Tabelle 1.1

Tableau 1.1

**Finanzstatistik**  
**Rechnungsjahr 2009 (in 1000 Franken)**
**Statistique des finances pour l'exercice 2009**  
**(en milliers de francs)**


---

**Laufende Rechnung/Compte de fonctionnement**

Erträge/Revenus		in / en %	Aufwände/Charges		in / en %
Dienstleistungen <i>Prestations de services</i>	46 976		7% Saläre inkl. Sozialleistungen <i>Traitements, prestations sociales incluses</i>	442 963	64%
Subventionen des Bundes <i>Subventions de la Confédération</i>	75 674		11% Betriebsaufwand (inkl. Energie, Unterhalt usw.) <i>Charges d'exploitation (Energie, entretien etc. inclus)</i>	122 776	18%
Staatsbeitrag Kanton Bern <i>Subventions du Canton de Berne</i>	267 438		39% Anschaffungen (u.a. Geräte für Unterricht und Forschung) <i>Acquisitions (équipement pour enseignement et recherche entre autres)</i>	14 176	2%
Beiträge der Nichthochschulkantone <i>Subventions des cantons non universitaires</i>	78 355		11% Miete <i>Loyers</i>	10 582	2%
Drittmittel <i>Contribution de tiers</i>	178 359		26% Beitrag an das Inselspital <i>Subvention à l'Hôpital de l'Île</i>	94 910	14%
Diverse Einnahmen (inkl. Kollegengelder) <i>Recettes diverses (Droits de cours inclus)</i>	42 802		6% Diverses <i>Divers</i>	8 093	1%
Entnahme Rücklage Globalbudget <i>Versements à réserves des domaines de l'enveloppe budgétaire</i>	3 896		1% Einlagen in Rücklagen der Globalbudgetbereiche <i>Prélèvements sur réserves des domaines de l'enveloppe budgétaire</i>		
<b>Total</b>	<b>693 500</b>	<b>100%</b>	<b>Total</b>	<b>693 500</b>	<b>100%</b>

---

**Investitionsrechnung/Compte des investissements**

Einnahmen (Bundesbeiträge)/ <i>Recettes (subventions fédérales)</i>	1 852	Ausgaben (Investitionen)/ <i>Dépenses (investissements)</i>	10 179
---	-------	---	--------